

PLAISIRSDEVIVRE
LIVINGWITHSTYLE X



L'ESPRIT CHALET

CHALET CHARM

ANDRÉE FORTIER

LE GRAND LUXE – PRESQUE LE SEUL DIRONT CEUX QUI EN ONT UN –, C'EST LE CHALET. DANS CETTE ÉCHAPATOIRE OÙ LES VOISINS PRENNENT LA FORME DE SAPINS ET OÙ LES BOTTES NE SONT PAS UN SACRILÈGE SUR UNE FEUILLE D'ASPENITE, LE TÉLÉPHONE JAMAIS NE SONNE ET LE CERNE D'AMARONE NE GÊNE PERSONNE. DEUX CHATS, UN CHIEN, DES FOIS UN OURS OU UN VISON. AUSSI CONTENT QUAND ON Y VA QUE QUAND ON EN REVIENT.

THE BIGGEST LUXURY—OR PERHAPS THE ONLY ONE, THE LUCKY FEW MIGHT SAY—IS A CHALET. IN THIS RETREAT, WHERE THE NEIGHBOURS ARE ALL CONIFERS, AND BOOTS ARE ALLOWED ON THE ASPENITE, THE TELEPHONE NEVER RINGS, AND NO-ONE MINDS WHEN THE AMARONE LEAVES RINGS ON THE TABLE. TWO CATS, A DOG, SOMETIMES A BEAR OR A MINK. AND HAPPINESS WHETHER YOU'RE ON YOUR WAY THERE OR JUST RETURNING.

01



02

01 Du temps béni où la galerie Commissaires existait encore, on a pu admirer le hamac deux places en fourrure de renard teinte noir corbeau et doublée de cachemire. Un sommet de sensualité de l'audacieuse firme allemande Bless à tester nu, absolument. Maintenant exclusif à 20ltd., en 5 exemplaires. (20LTD.COM) **02** Elle est déjà bien en uni, version couleur carbone ou plâtre, la ligne Slim Line griffée Jean-Marie Massaud pour Dedon. Elle nous fait chavirer avec son motif Oslo qui nous rappelle les tricots faits pour le haut des pentes dans le soleil du

printemps. Après, il y a encore le modèle *Cambon* et son pied-de-poule, l'*Edinburgh* et son indémodable tartan, puis le *Marseille* avec ses rayures bleu d'azur et blanc. Très couture. (DEDON.DE) **01** During the heavenly days when Commissaires gallery was still open, one could admire the crow-black double hammock made of fox fur lined with cashmere. Created by the audacious German firm Bless, this ultimate object of sensuality was definitely designed to be tested naked. Now available exclusively at 20ltd, in a limited edition of five. (20LTD.COM) **02** The Slim Line collection by Jean-Marie Massaud for Dedon

is already wonderful in the solid charcoal or putty version. So it's no surprise that we fell head over heels for the Oslo pattern, which conjures up knits on sunny ski hills in spring. The hound's-tooth of Cambon, the timeless tartan of Edinburgh, and the blue and white stripes of the Marseille pattern are just as irresistible. Very couture! (DEDON.DE)



01 Dans un jardin d'enfants norvégien, la firme d'architectes Haugen/Zohar a érigé une hutte conique à partir de chutes de bois générées par une construction avoisinante. Posée sur une dalle de béton poli, la structure ajourée et ventilée à laquelle s'accroche une banquette de forme ondoynante est articulée autour d'un feu de bois. X **01** At a Norwegian kindergarten, the architectural firm Haugen/Zohar assembled a conical hut using woods scraps leftover from a nearby building project. Built on a brushed concrete slab, the openwork ventilated structure lined with a curvy bench surrounds a fire pit. (HZA.NO)



01 Fausse fourrure, pieds dorés, *Cutie* la Portugaise est au design ce que Gala Darling est à la mode. Le rose en moins. Un brin vintage, totalement *girly*, plutôt confo. ([MUNNADESIGN.COM](#)) **02** Une belle histoire que celle de la luge du designer industriel Damien Bihr, créée à l'occasion de *Second Hand Second Life*. L'événement biennal organisé à Bruxelles par Les Petits Riens, une association de resocialisation des sans-logis, invitait les designers belges à choisir dans leurs stocks des objets usagés afin de leur donner une deuxième vie. Une vente aux enchères suivait pour amasser des fonds. On

veut la luge au Québec, vite un distributeur chez nous! ([BIHRDNESS.COM](#)) **03** Avec des bouts de bois récupérés et leur histoire, le Hollandais Joy van Erven et le Suédois Finn Ahlgren, duo du studio de création israélien Godspeed, chamboulent les conventions. Pour s'assurer d'agir en toute spontanéité, le temps imposé pour la création de chaque pièce se limite à 60 minutes. Et pas question d'effacer les traces d'usure ; le stress du mobilier griffé qu'on a peur d'égratigner, très peu pour eux. *The Hunter*, un portemanteau qui a du panache. ([WEAREONLYINITFORTHEMONEY.COM](#)) **04** Produite à partir



de mérinos et d'angora importés d'Italie, la suspension *Matt* est tricotée en Bavière et assemblée à Berlin dans un atelier faisant appel à des handicapés. Déclinée en bleu, rouge et deux teintes de gris, elle s'accommode d'une ampoule de 30 watts pour un éclairage d'appoint chaud et discret. ([LLOTLLOV.COM](#)) **01** Faux fur, golden feet—*Cutie* the Portuguese is to design what Gala Darling is to fashion, minus the pink. A little vintage, very girly, and definitely comfy. ([MUNNADESIGN.COM](#)) **02** The sleigh from industrial designer Damien Bihr was created for the occasion of *Second Hand Second Life*. For this

biennial event, organized in Brussels by Les Petits Riens, an association that promotes social reintegration of the homeless, Belgian designers are invited to give new life to an old object of their choosing. The renewed wares are auctioned off to raise funds. Note to distributors: bring it to Quebec, quick! ([BIHRDNESS.COM](#)) **03** Dutchman Joy van Erven and Swede Finn Ahlgren, from the Israeli design studio Godspeed, are turning convention on its head by designing objects from scraps of wood with a history. And to ensure the creative act is fully spontaneous, each piece must be completed within 60 minutes. Any signs of wear and tear

are left on the wood, so there is none of the stress usually associated with brand-name furniture, which you may inadvertently scratch or stain. In short, the *Hunter* is a coat rack with panache. ([WEAREONLYINITFORTHEMONEY.COM](#)) **04** Made from merino wool and angora imported from Italy, the *Matt* hanging lamp is knit in Bavaria and assembled in Berlin in a workshop that employs the disabled. Available in blue, red and two shades of grey, it takes a 30-watt bulb and casts a warm, discreet light. ([LLOTLLOV.COM](#))

01



01 Pour la conception de ses trois appliques murales — un rhinocéros, un daim et un bélier — fusionnant le trophée de chasse et l'origami, l'artiste chilienne Veronica Posada de Si Studio a fait appel à une résistante forme de papier industriel à l'épreuve du feu. ([SISTUDIO.CL](#)) **02** Piet Hein Eek est le roi du *scrapwood*, le grand récupérateur de ces vieux bois peints et dépeints, imparfaits et indésirables aux yeux du commun des mortels. Avec sa production de mobilier en séries très limitées, il fait se rencontrer, avec une approche très graphique, art et marqueterie. ([PIETHEINEEK.NL](#)) **03** Il fallait

des Danois, ces amoureux de la nature, pour bien faire ça. Parce qu'un ours, un cerf, un loup ou un orignal en imprimé, gros comme ça, ça peut être limite. Mais non, c'est tout bien. ([BYNORD.COM](#)) **04** En quoi les bois du cerf, du caribou, de l'orignal et de l'élan d'Amérique sont-ils différents? À cette question, l'artiste Anneke Van Bommel répond par la création de bijoux juste assez encombrants pour aviver les discussions portant sur nos relations avec les panachés iconiques de notre environnement nordique. Polémique assurée en saison de chasse. ([GALERIENOELGUYOMARCH.COM](#))

([CANADIANDSIGNRESOURCE.CA](#)) **05** Acajou, ébène, érable, noyer, palissandre : de quel bois vous chauffez-vous sur les pentes enneigées? Les skis Lorme, fabriqués à la main, vous offrent l'éventail complet des bois précieux. Confortables et performants, les adeptes vantent leur incomparable qualité de glisse et leur capacité à passer de la neige dure à la poudreuse avec une diminution de l'inertie, principale cause de fatigue et de courbatures. **X** **01** Part hunting trophy, part origami, the rhinoceros, deer and ram wall sconces by Chilean artist Veronica Posada of Si Studio

are made from highly resistant fireproof industrial paper. ([SISTUDIO.CL](#)) **02** Piet Hein Eek is the king of scrap wood, be it painted, chipped, flawed or otherwise undesirable in the eyes of most people. With his very limited edition furniture, the salvager has become known for his very graphic approach of art meets marquetry. ([PIETHEINEEK.NL](#)) **03** It took some nature-loving Danes to get it right. Because an oversized bear, deer, wolf or moose print can be a tad limiting. But no, this take is just perfect. ([BYNORD.COM](#)) **04** How do the antlers of deer, caribou, moose and elk differ? Artist Anneke Van Bommel answers

this question with jewellery that is just bulky enough to spark a conversation on our rapport with the iconic antlers of our northern surroundings. Debates guaranteed during hunting season. ([GALERIENOELGUYOMARCH.COM](#)) **05** Mahogany, ebony, maple, walnut, rosewood: what wood do you use to burn up the slopes? Handmade Lorme skis are available in a complete range of fine woods. Comfortable and high-performance, these skis boast unbeatable glide and the capacity to move from hard snow to powder with less inertia, the main cause of fatigue and aches.



02



03



04



05